



OFFICE DE TOURISME

**CAHORS
SAINT-CIRQ-LAPOPIE**

VALLÉE DU LOT



DESTINATION **GROUPES & TOURISME D'AFFAIRES**



**GROUPS &
BUSINESS TOURISM**
DESTINATION



Grands Sites
Midi-Pyrénées

BIENVENUE ! WELCOME !



-  Grand Cahors
-  Grands Sites de Midi-Pyrénées
-  Plus beaux villages de France
-  Vignoble de Cahors
-  Parc naturel régional des Causses du Quercy

LE SERVICE GROUPES & TOURISME D'AFFAIRES

The groups & business tourism service

Une équipe professionnelle s'engage pour vous **satisfaire** et **répondre au mieux à vos attentes**.

A professional team, committed to satisfying your requirements and meeting your expectations.

Une **réponse rapide** et un **conseil personnalisé**.

We provide a rapid response and tailor-made advice.

Une **étude qualitative** de vos besoins et une **réponse adaptée** à votre demande.

A careful study of your needs and an appropriate solution.

La compétence d'un **personnel spécialisé**, avec une solide **expérience** et une véritable **expertise du territoire**.

The competence of specialised staff with sound experience and real local expertise.

Un service dédié à la **conception de sorties de loisirs ou d'événements professionnels**, et des programmes étudiés en version « **tourisme accessible** ».

A service dedicated to devising leisure tourism or professional events and providing programmes adapted to meet «accessible tourism» specifications.

Un **accompagnement** et une gestion efficace de chacun de vos projets.

Efficient oversight and management of every project.

Une équipe de **guides conférenciers** du patrimoine **multilingues**.

A team of multilingual, State-qualified heritage guides.

Des **partenaires rigoureusement choisis**.
Very carefully chosen partners.



OFFICE DE TOURISME CAHORS / SAINT-CIRQ LAPOPIE

CONTACTS GROUPES & TOURISME D'AFFAIRES / GROUPS & BUSINESS TOURISM CONTACT

groupes@tourisme-cahors.fr

+ 33 5 65 24 13 95 / + 33 5 65 24 13 94 / 07 86 07 31 76

www.tourisme-cahors.com / www.saint-cirqlapopie.com

Ce service est immatriculé au registre des opérateurs de voyages et de séjours (n°IM046110013) et marqué Qualité tourisme depuis 2013. / Fully-licensed tour and holiday operators, (n°IM046110013) with "Quality tourism" accreditation.

Faites-nous confiance ! Laissez-vous séduire au fil des quatre saisons...



*Have confidence in
our services : let the
Lot charm you at
any time of year...*

**Héritage
d'exception** d'une terre
qui conserve toutes les traces de son passé
prestigieux...

*Exceptionally fine heritage preserves
the traces of this area's prestigious past...*

Magie des rencontres,

de la culture et de la passion
au cœur d'un riche terroir...

*Meet friendly people, share in their
culture, know-how and passion for
the wealth of this area...*





Esprit de liberté

... se ressourcer en profitant de l'espace,
de l'eau ou d'un ciel étoilé !

*The spirit of freedom... recharge your
batteries in our wide-open spaces, in the
water or under the starry sky !*

Puissance des saveurs,

l'art de cultiver bonne chair et bon vin...

*Intense savours, and the art of cultivating
good food and wine...*

Alliance subtile

de la pierre et de l'eau dans un décor naturel
plein de charme...

*The subtle alliance of stone and water in
charming, unspoiled countryside...*

The representative of an **association**, member of a **club** or a Works Committee or a **group of friends, a tourism professional**, travel agency or coach operator...

You'd like **to explore, or bring a group to explore**, our area and its wealth of interest, to take a relaxing break for just a day or a longer stay made to measure holidays or ready-to-go packages.

WE CAN PROVIDE :

- **Guided tours**
- **Full-day excursions or holidays**
- **Heritage rambles**
- **Days devoted to outdoor sports or relaxing**
- **Leisure activities**



Proposition de journée découverte... A day in and around the area...

- Rencontre autour d'un café d'accueil
Get together over a cup of coffee
- Découverte de la truffe
lors d'une séance de cavage au chien
*Find out about truffles, as you watch a
trained dog hunting for them*
- Visite des chais du domaine
et dégustation de vin / *Visit the estate
winery and taste their wines*
- Pique-nique sorti du sac
Eat the picnic you've brought with you
- Randonnée patrimoine en compagnie
de notre guide conférencière
*Local heritage ramble with
our qualified guide*

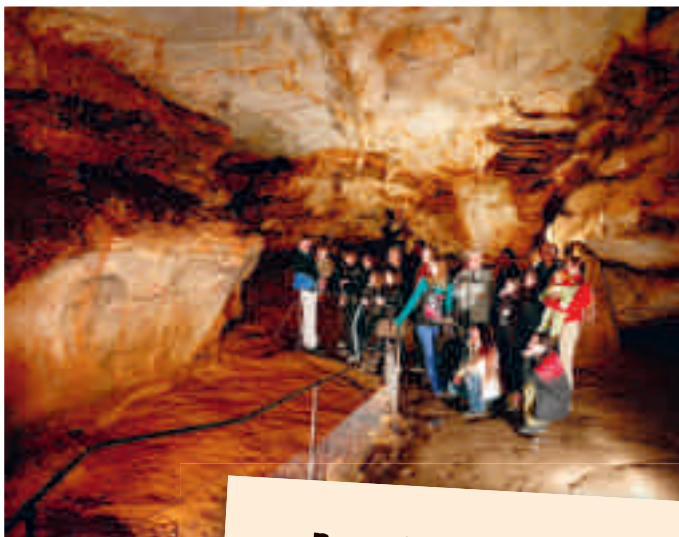
Proposition de journée à Cahors... A day around Cahors...

- Visite guidée de la ville au choix
Guided tour of your choice of Cahors
- Dégustation de vin de Cahors
Cahors wine tasting
- Déjeuner terroir avec boissons / *Lunch
with local specialities, drinks included*
- Croisière commentée sur le Lot
Cruise with commentary on the Lot



Responsable d'**association**, membre d'un **club** ou d'un comité d'entreprise ou **groupe d'amis, professionnel du tourisme**, agence de voyage ou autocariste...

Vous désirez **découvrir ou faire découvrir à un groupe** notre territoire et ses merveilles, vous détendre le temps d'une escapade, d'une journée ou d'un séjour sur mesure ou clé en main.



NOUS VOUS PROPOSONS :

- **Des visites guidées**
- **Des journées thématiques, des séjours**
- **Des randonnées du patrimoine**
- **Des escapades vigneronnes**
- **Des journées sportives ou de détente**
- **Des activités de loisirs**

Proposition de journée à St-Cirq & Pech Merle... A day in St-Cirq & Pech Merle...

Visite guidée de Saint-Cirq Lapopie
Guided tour of Saint-Cirq-Lapopie

Déjeuner terroir

Lunch with local specialities

Visite guidée des grottes ornées
du Pech Merle / *Lunch with local
specialities, drinks included*

Idées activités originales Ideas for activities with a difference

Visite nocturne de Cahors aux flambeaux
Evening torchlight visit of Cahors

Chasse au trésor dans la cité médiévale
Treasure hunt through the mediaeval city

Rallye photos / *Photo rally*

Privatisation d'espaces pour des soirées
autour du vin, soirées de gala, ateliers de
dégustation et d'initiation à l'œnologie, atelier
de cuisine... / *Reservation of venues for your
exclusive use for wine-themed evenings, gala
evenings, knowledge of wine and wine-
tasting workshops, cookery workshops...*

Animations musicales, spectacles...
Musical entertainment, shows...



Businesses, professional organisations, event management companies...

You wish to organise a **convention** or a **seminar**, a **business meeting** or **training session**, a **General Assembly** or a **lecture**, a **team-building session** or any other professional event, an incentive break...

WE CAN PROVIDE :

- **Venues suited** to your requirements : a conference hall in the city centre, unusual, special venues, meeting rooms,
- **Efficient logistics** and the necessary infrastructure needed to make your project a success in the best possible conditions,
- **Organisation and management** of all or part of your event **Management and booking** of accommodation, catering, reception, evenings, transfers,
- **Fun activities** or team events : team building, photo rallies or trail games,
- Sports or cultural **challenges**, wine or good food **workshops, guided tours** of towns and villages, or made-to-measure visits with a difference.

Idées activités pleine nature Ideas for outdoor activities

Canoë, parcours aventure
Canoeing, adventure circuit

Paint-ball, karting
Paint ball, go-karting

Parachutisme
Parachuting

Randonnées thématiques
Themed rambles

Courses d'orientation, rallye ...
-Orienteering, rallye...

Entreprises, organismes professionnels, agences événementielles,...

Vous souhaitez organiser un **congrès** ou un **séminaire**, une **réunion de travail** ou une **formation**, une **assemblée générale** ou une **conférence**, un **séjour de cohésion d'équipe** ou tout autre évènement professionnel, incentive...



NOUS VOUS PROPOSONS :

- Des salles **adaptées** à votre demande : un espace des congrès en cœur de ville, des lieux atypiques et privilégiés, des salles de réunion,
- Une **logistique efficace**, les infrastructures nécessaires afin de vous réaliser votre projet dans les meilleures conditions,
- L'**organisation et la gestion** de tout ou partie de votre événement,
- La **gestion et la réservation** de l'hébergement, restauration, accueil, soirées, navettes,
- La **réalisation sur mesure** d'activités ludiques ou de stimulation d'équipe : team building, rallyes photos ou jeux de piste,
- Des **challenges** sportifs ou culturels, **ateliers** œnologie ou gastronomie, **visites guidées** des villes et villages, ou visites originales sur mesure



Cahors

close to the vineyards



Located in the majestic setting of the Lot Valley, the mediaeval city of **Cahors** is just waiting to be explored.

To see in and around Cahors

- **The Mont St Cyr** rising above the city cradled in a meander of the river
- 2 **UNESCO** World Heritage monuments listed in the context of the Santiago de Compostela Pilgrim Ways : the Valentré Bridge and the Cathedral of Saint-Étienne,
- **The cloister, the chapel of St Gausbert, the former pumping station (La Maison de l'Eau)...**
- **The Conservation Sector, its mediaeval streets, the 19th C. quarter and the Gallo-Roman remains**
- **The 25 Secret Gardens** which embellish the city, the traditional open market in the old quarter...
- **The Cahors Vineyards** and the Lalbenque truffle market
- **La plage aux ptérosaures** : a unique palaeontological site of worldwide significance.



aux portes du vignoble



Située dans le décor majestueux de la vallée du Lot, la cité médiévale de **Cahors** est faite pour le bonheur de l'exploration.

À découvrir à Cahors et aux alentours

- **Le Mont St Cyr** qui surplombe la cité enserrée dans son méandre.
- 2 monuments inscrits au patrimoine mondial de l'**UNESCO** dans le cadre des chemins de Saint-Jacques de Compostelle : le **pont Valentré** et la **cathédrale Saint-Étienne**,
- **Le cloître, la chapelle St Gausbert, la maison de l'eau...**
- **Le secteur sauvegardé, ses ruelles médiévales, le quartier XIXe et les vestiges gallo-romains**
- **Les 25 jardins secrets** qui fleurissent la ville et le marché typique du cœur de cité...
- **Le vignoble de Cahors et le marché aux truffes** de Lalbenque
- **La plage aux ptérosaures** : un site paléontologique unique et d'intérêt mondial.



Saint-Cirq-Lapopie - Pech Merle upstream from Cahors

Explore the wealth of mediaeval history of *Saint-Cirq Lapopie*, and the *Pech Merle cave*, a powerful expression of our prehistoric ancestor's artistic abilities.

To see in Saint-Cirq Lapopie and the surrounding area

- **13 historic monuments in Saint-Cirq Lapopie itself**, perched 100 metres above the river,
- **Renaissance style houses, the remains of the castle and the majestic church**,
- **The «Towpath »** with its bas-relief carved into the cliffs,
- **The Pech Merle cave with its original paintings, over 29000 years old**, jewel in the crown of our prehistoric heritage, and one of the oldest painted prehistoric caves in Europe,
- **The Château de Cénevières, the Lot and Célé valleys, the Cuzals Ecomuseum**, devoted to the rural and agricultural life of yesteryear.



Saint-Cirq Lapopie - Pech Merle à un souffle de Cahors

13



Découvrez la richesse de l'histoire médiévale de **Saint-Cirq Lapopie**, et de **la grotte du Pech Merle**, véritable témoin de l'âme artistique de nos ancêtres.

À découvrir à Saint-Cirq Lapopie et aux alentours

- 13 monuments historiques au cœur de Saint-Cirq Lapopie, perché à 100 mètres en aplomb de la rivière,
- Des maisons de style Renaissance, les vestiges du château seigneurial et l'église majestueuse,
- Le « Chemin de halage » et de son bas-relief sculpté dans la falaise,
- La grotte du Pech Merle et ses véritables peintures, joyau du patrimoine préhistorique qui compte parmi les plus anciennes grottes ornées d'Europe,
- Le château de Cénevières, les vallées du Lot et du Célé, l'écomusée de Cuzals, dédié à la vie rurale et agricole.





Cahors Wine is also known as the «black wine», and a local saying goes: « If you can see your fingers through your glass of wine, then it isn't a Cahors ». This deep-coloured opacity come from the key grape variety : Malbec.

Places to explore

- *The Lot valley and vineyards along by the river and up on the «casse» plateau,*
- *Wine estates, from the smallest, best-concealed to the most majestic,*
- *The passion of the wine growers/makers for their work as you visit wineries and taste their wines,*
- *Little villages typical of the vineyard area,*
- *The river in a passenger boat.*

Du vin de Cahors, également nommé le «black wine», un dicton lotois disait : « Si tu vois tes doigts à travers la robe du vin, alors ce n'est pas du Cahors ».
Une typicité que le vin doit à son cépage : le Malbec.

À découvrir

- **La vallée du Lot et du vignoble** tout au long de la rivière et au travers du causse,
- **Des domaines viticoles** des plus confidentiels aux plus majestueux,
- **La passion des vigneron**s, en visitant leurs chais et en dégustant les vins de leurs domaines,
- Des petits **villages typiques du vignoble**,
- **La rivière** à bord d'un bateau promenade.



Ici et là on se régale avec les produits typiques de notre région, sublimés par nos chefs.

Dans notre **terroir gourmand** vos papilles seront exaltées avec la truffe, le foie gras, l'agneau ou le melon du Quercy.

À découvrir

- **Des produits régionaux** dans des fermes artisanales,
- **Des ateliers de cuisine,**
- **La truffe** au cœur des chênes truffiers,
- **Les spécialités locales** lors de vos étapes dans nos restaurants ou nos tables de campagne.



Delight your palate with the products typical of the Lot, cooked and presented to perfection by our chefs. Give your taste buds a treat with truffles, foie gras, lamb or Quercy melon.

Places to explore

- *Our regional products on farms using traditional methods,*
- *Cookery workshops,*
- *Truffle-hunting amongst the truffle oaks,*
- *Our local specialities when you stop at a restaurant or eat a typical country meal.*





Comment nous rejoindre facilement How to get here easily



En voiture ou en autocar / By car or by bus

Paris -> Cahors : 5h30 / Bordeaux -> Cahors : 3h30

Toulouse -> Cahors : 1h15 / Barcelone -> Cahors : 5h00



En avion / By plane

Deux aéroports à proximité / Two airports :

Brive-Vallée de la Dordogne à 1h de Cahors

Toulouse Blagnac à 1h15 de Cahors



En train / By train

Ligne Paris -> Toulouse, arrêt Cahors



Office de tourisme Cahors / Saint-Cirq Lapopie

www.tourisme-cahors.com | www.saint-cirqlapopie.com

Service groupes & tourisme d'affaires

(+33)5 65 24 13 95 / (+33)5 65 24 13 94 / groupe@tourisme-cahors.fr